

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
<b>Herausgeber:</b>	Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
<b>Band:</b>	12 (1936-1937)
<b>Heft:</b>	13
<b>Rubrik:</b>	Nachrichten aus dem Schweiz. Unteroffiziersverband = Nouvelles de l'Association suisse des Sous-officiers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Zentralsekretariat: Sihlstraße 43, Zürich. Telephon 57.030  
Briefadresse: Postfach Zürich-Bahnhof Paketadresse: Sihlstraße 43, Zürich 1

### Sott'ufficiali di Bellinzona

*L'Assemblea della Società Sott' Ufficiali.* Ben frequentata l'importante assemblea della Società Sott' Ufficiali, Bellinzona e dintorni, tenutasi in una sala dell'Albergo Internazionale, sotto la presidenza dell'aiutante sott' ufficiale Cavadini Antonio che, aprendo i lavori, portò un caldo saluto ai veterani, al rappresentante della locale Società Ufficiali nella persona del proprio presidente dott. Tenchio ed ai cronisti della stampa locale.

Approvato il verbale dell'ultima riunione e fatta un'informata di nuovi soci, il presidente riferì ampiamente sull'andamento dell'associazione durante il passato esercizio. Intensa fu l'attività specie nell'organizzazione di pubbliche conferenze, quali quelle tenute dal ten. col. Bonzanigo Mario, magg. Zufferey, capitano Lucchini, ten. Beretta Gaetano. Venne inoltre organizzato un corso per giovani tiratori, frequentato da ben 140 allievi e si partecipò, all'inaugurazione del vessillo della Società consorella di Locarno. La Società tenne inoltre un riuscissimo esercizio di pattuglie a Gudo e diede la propria opera per la riuscita del prestito per la difesa nazionale.

La bella relazione, accolta da vivi applausi, venne approvata all'unanimità, con un plauso al Comitato direttivo.

Sulla situazione finanziaria — pure approvata all'unanimità — riferì, per la Commissione di Revisione, il sergente Lucchini Ettore.

Il Comitato direttivo venne così composto:

Presidente: Aiut.S.U. Danesi Antonio, imp. banc., Bellinzona, al Porton; Vice-Presidente: Aiut.S.U. Cavadini Antonio, imp. banc., Bellinzona-Ravecchia; Segretario: Cpl. Enrike Mario, commerciante, Bellinzona, V. Codeborgo; Cassiere: Cpl. Quadri Alfredo, imp. govern., Bellinzona; Membri: Serg. Roggero Francesco, imp. banc., Bellinzona-Ravecchia; Serg.Magg. Kaltbrunner Giacomo, macell., Bellinzona; Cpl. Molina Lino, imp. com., Bellinzona.

*Commissione Técnica:* Presidente: Serg. magg. Bohtz Goffredo, capo-mare. milit., Bellinzona.

Il serg. magg. Bohtz riferì diffusamente sull'intenso programma di lavoro per il 1937, che prevede: Corsi di segnalazione ottica, corsi di redazione, rapporti e disegno « croquis », esercizi pratici con granate a mano, esercizi di pattuglie con impiego delle carte geografiche, trasmissione rapporti, esercizi di tiro con moschetto e pistola su bersagli di campagna mobili, esercizio di combattimento in unione, con la consorella di Locarno, corso di introduzione ed esercizi di tiro a palla con la mitragliatrice leggera, raduno delle Società Sott' Ufficiali di Bellinzona, Locarno e Lugano al Monteceneri per un esercizio combinato, conferenze, castagnata, cena sociale e festa dei veterani.

Data, ora e luogo dei singoli esercizi e corsi verranno comunicati ai soci con apposita circolare.

Il nuovo presidente Danesi, ringraziati i soci per la fiducia in lui riposta, dette belle parole, procedette alla consegna dei distintivi e dei diplomi ai soci veterani, signori: serg. Borsa Antonio, serg. Fondini Romualdo, aiut. sott' uff. Giambonini Domenico, serg. magg. Kaltbrunner Giacomo, serg. magg. Scalabrin Giuseppe, serg. Valsangiacomo Emilio e serg. Tanner Plinio.

Il sig. Giambonini Domenico, espresso il ringraziamento dei veterani, fece consegna alla Società di un artistico distintivo, avuto in consegna cinquant'anni or sono.

Ampia discussione suscitò la trattanda « partecipazione al concorso federale » che si terrà a Lucerna dal 16 al 19 luglio prossimo. La questione, decisa la massima della partecipazione con vessillo e con un gruppo di tiratori, formerà oggetto di ulteriore esame da parte del nuovo Comitato.

Altre questioni di secondaria importanza vennero affacciate alle eventuali.

Alla 22 la laboriosa e proficua assemblea venne tolta, previa un vivo ringraziamento ai partecipanti da parte del nuovo presidente sig. Danesi.

### Unteroffiziersverein Brugg

*Generalversammlung.* Der UOV des Bezirkes Brugg hielt kürzlich im « Roten Haus » seine 42. ordentliche Generalversammlung ab, die infolge anderweitiger Inanspruchnahme vieler Mitglieder leider etwas schwach besucht war. Mit besonderer Freude wurden die beiden verdienden Übungsleiter des UOV Brugg, die Herren Hptm. Schäfer (Jnf.) und Hptm. Ganz (Art.) begrüßt.

Der glänzend abgefaßte und mit trafen Worten gewürzte Jahresbericht des Präsidenten gab einen lückenlosen Überblick über die rege außerdienstliche Tätigkeit des Vereins im abgelaufenen Jahr. Der große Erfolg am kantonalen Unteroffizierstag in Laufenburg am 12. und 13. September, welcher der Brugger Sektion zum zweiten aufeinanderfolgenden Mal den Siegeslorbeer am kantonalen Unteroffizierstag bescherte, erfuhr in diesem Zusammenhang nochmals eine eingehende

Würdigung. Der Bericht gedenkt in sinniger Weise auch der beiden um das Wohl und Gedeihen des Vereins unermüdlich besorgten Übungsleiter, die nicht zuletzt für den schönen Erfolg in Laufenburg verantwortlich zeichnen, vermittelten doch sie im Verein mit einigen ältern, erfahrenen Kameraden uns Unteroffizieren das Rüstzeug zum guten Bestehen des Sektionswettkampfes.

Die Rechnung über das abgelaufene Vereinsjahr, die mit einem kleinen, durch die vermehrten Auslagen für die Felddienstübung und den kantonalen Unteroffizierstag bedingten Defizit abschließt, wurde unter bester Verdankung der großen Arbeit und Dechargeerteilung an den Kassier genehmigt. Unter der kundigen Leitung des aus dem Vorstand ausscheidenden Vizepräsidenten, Wachtmeister Bill, wickelte sich in der Folge das Wahlgeschäft ziemlich reibungslos ab. Leider konnte der allseits beliebte und um das Wohl des Vereins stets besorgte Präsident Fourier Edy Meier für eine weitere Amtszeit nicht mehr gewonnen werden. Er bleibt dem Vorstand in einer andern Charge gleicherweise für ein weiteres Jahr erhalten. Ihm sei auch an dieser Stelle für alle Mühe und Aufopferung noch ein besonderer Kranz gewunden. Zum neuen Vereinspräsidenten wurde erkoren Kamerad Wm. Läderach. Der Vorstand setzt sich pro 1936/37 zusammen aus Wachtm. Läderach, Präsident, Four. Meier, Wachtm. Fischer, Ob.-Lt. Balli, neu, Sold. Lauper, Wachtm. Wüest, neu, und Korp. Fuchs, neu. Als neue Rechnungsrevisoren beliebten Four. Häfliger und Wachtm. Bill. Als Vereinfähnrich wurde gewählt Wachtm. Keller, der im kommenden ereignisreichen Jahr das Banner betreuen wird.

Das Arbeitsprogramm ist noch nicht definitiv bereinigt, doch wird das nächste Jahr dem Verein wieder ein vollgerütteltes Maß Arbeit bringen, soll doch unter anderm durchgeführt werden: Krokerkurs, Kompaßübungen, Felddienstübung im Frühjahr. Und bereits werfen die im Juli des kommenden Jahres in Luzern stattfindenden schweizerischen Unteroffizierstage ihre Schatten voraus. Der Unteroffiziersverein Brugg verfügt zurzeit über einen Stock älterer und eine erfreuliche Zahl junger Leute, die sicher bestrebt sind, weiterhin durch die außerdienstliche Tätigkeit unserer Armee einen Teil ihrer großen Arbeit abzunehmen. Das Vereinsschiff gleitet weiter in sichern Bahnen und es darf den kommenden großen Ereignissen unbesorgt entgegengesehen werden. Möge der fortschrittliche, vaterländische Geist, der die Reihen des Unteroffiziersvereins Brugg während des verflossenen Jahres beselte, noch recht lange fortbestehen! Daher ein kräftiges Glückauf für 1937!

### Unteroffiziersverein Hinterthurgau

Letzten Freitagvormittag den 29. Januar wurde auf dem Friedhof in Sirnach unser lieber Kamerad Joseph Sauter (Alt-Stationsvorstand) zur ewigen Ruhe bestattet.

Die Trauerkunde seines unerwarteten Todes hat auch unsere Mitglieder unter das Vereinsbanner gerufen, um dem lb. Verstorbenen beim Grabgeleite die letzte Ehre zu erweisen.

Als tüchtiger Schütze hat der UOV Hinterthurgau an Joseph Sauter ein stets eifriges und unentbehrliches Mitglied verloren. Bei dem eidg. Gewehrwettschießen, wie den durch den Verein besuchten Schützenanlässen, konnten wir uns stets auf den lieben Kameraden verlassen. Kamerad Sauter gehörte seit Gründung 17 Jahre unserm Vereine an, und hat nun schon viele Jahre als Rechnungsrevisor unserer Sektion, treu und gewissenhaft seines Amtes gewaltet. Als Staatsbürger und Soldat ist unser wackerer Kamerad den ihm gestellten Aufgaben und Pflichten stets gerecht geworden.

Er ist uns Freunden und Kameraden jäh hinweggerissen worden und es wird bei uns die hinterlassene Lücke noch oft schmerzlich empfunden werden.

Für sein außerdienstliches und freiwilliges Wirken hat er stets sein volles Verständnis aufgebracht und es geziemt sich, seiner verdienstvollen Tätigkeit in unserer Sektion zeitlebens zu gedenken und ihn als lieben Kameraden in dankbarer Erinnerung zu behalten. H.

### Associazione dei Sott'ufficiali di Locarno

*L'Assemblea della nostra sezione locarnese.* Al ristorante Ticino, presenti numerosi soci, il presidente della sezione apre la seduta, procedendo all'invito di far nomi per la scelta del presidente del giorno; alla qual carica fu eletto il camerata sig. Guglielmo Pedrazzini. Con carattere altamente patriottico, e colla massima serietà, furono svolte le importantissime trattande. Dal rapporto presidenziale, al rapporto di cassa, al rapporto revisori presentati dal camerata Valdvogel, al rapporto tecnico del camerata F. Padina, al rapporto stampa e propaganda del camerata Quadri M., risultò la mole e la concezza del lavoro compiuto. Tiri, lancio granate, corsi tattici, corso in collaborazione colla sezione di Bellinzona, concorsi federali, dazione ed inaugurazione del Vessillo.

Un vivo ringraziamento fu pubblicamente presentato ai signori

ufficiali che hanno collaborato alle istruzioni e direzione degli esercizi, sig. Ten. col. Bonzanigo M., sig. cap. Pedrazzini R., Simona F., Romerio P., I. Ten. Zanolini M., Ten. Sarinelli e Scala. Un ringraziamento pure alla Locarno per il locale messo a disposizione. Con tali appoggi non può mancare il buon andamento della sezione, appoggi che si spera vorranno continuare anche in avvenire.

Per il 1937, venne riconfermato il comitato uscente: avendo il camerata aiut. Raineri B. declinato il mandato conferitogli, per ragioni plausibili, fu sostituito dal camerata Zappini Renzo. Al camerata Raineri fu votato un ringraziamento ed un plauso per la sua opera svolta in seno al comitato ed alle commissioni diverse.

La direttiva della sezione resta quindi come segue: Pres. Demaria Leo, serg.; Vice-Pres. aiut. Sott'uff. Quadri Michele; Segret. serg. Balossi Luigi; Cassiere cpl. Elzi Giorgio; Membri: serg. magg. Padolina F., serg. Zappini Renzo e cpl. Tonascia Giacomo.

Il Pres. del giorno ha poi fatto rimarcare la opera svolta nelle diverse mansioni, opera che ha dimostrato quanta abnegazione, quanto amore per la sezione e quanto patriottismo ed entusiasmo regnano in ogni singolo incaricato. Si chiude la bella riunione col' augurio al riconfermato comitato ed al nuovo membro di continuare a mantenere alto il nome della nostra sezione, con quell'amore addimostrato per il passato.

Q. M.

#### Unteroifiziersverein der Stadt Luzern

(Einges.) Am 26. Januar hielt der U.O.V. bei sehr starker Beteiligung im Vereinslokal Hotel du Nord seine 86. ordentliche Generalversammlung ab, die durch den Präsidenten, Feldweibel Wüest Albert, vorzüglich geleitet wurde. Erfreulich zahlreich waren auch die Ehren- und Freimittglieder erschienen.

Die Mutationen ergaben die Aufnahme von zirka einem Dutzend neuer Mitglieder, während bei Entlassenen und Streichungen die doppelte Anzahl zu verzeichnen war. Der Totalbestand beträgt am 31. Dezember 440 Mitglieder. — Der vorzüglich abgefaßte Jahresbericht legte Zeugnis einer fruchtbaren, erfolgreichen außerdiestlichen Tätigkeit; er wurde diskussionslos genehmigt und durch Kamerad Adj.-Uof. Cuoni Erwin namens der Mitgliedschaft bestens dankt. — Dank einer ansehnlichen finanziellen Extraleistung der Ehren- und Freimittglieder schloß die Jahresrechnung, geführt durch Kamerad Fourier Hugo, mit einem Einnahmenüberschub ab, so daß die Revisoren Genehmigung und Dechargeerteilung beantragten, unter warmer Verdankung der großen Arbeit an den Kassier. — Die Abgabe der Auszeichnungen für die Jahresmeisterschaft bot dem Vizepräsidenten, Kamerad Wachtmeister Eberle Hans, Gelegenheit, eine stattliche Anzahl zuverlässiger Mitglieder, die sich im Gewehr-, Pistolschießen oder Handgranatenwerfen, oder in der Meisterschaft an vorderster Stelle placierten, mit dem begehrten Vereinsbecher oder der Medaille auszuzeichnen.

Sehr wenig Zeit nahmen die Vorstandswahlen in Anspruch, stellten sich doch mit Ausnahme des von Luzern wegziehenden Kameraden Fourier Suter Hugo, Kassier, alle bisherigen Vorstandsmitglieder mit Rücksicht auf die SUT 1937 wiederum zur Verfügung. Kamerad Fourier Alder Adolf nahm Veranlassung, namens der Vorstandsmitglieder und im Auftrage der Versammlung dem arbeitsfreudigen, umsichtigen Präsidenten Kamerad Feldweibel Wüest Albert für die flotte Geschäftsführung zu danken, gleichzeitig aber auch zu bitten, dem Appell zur Arbeit und Vorbereitung auf die SUT, die jetzt beginnen, zahlreich Folge zu geben. Ein besonderes Wort der Anerkennung zollte er dem geschätzten Ehren- und Freimittgliedern, die den moralischen und finanziellen Rückgrat des Vereins bilden.

Da die Vorbereitungen des Vereins für die Teilnahme an den SUT eine starke Belastung des Vorstandes bringen, erfolgte eine Ergänzung durch zwei Mitglieder. — Zu Freimittgliedern konnten nach zwanzigjähriger Vereinszugehörigkeit ernannt werden die Kameraden Wachtmeister Amstad Charles, Korporal Leszinski Max und Feldweibel Marbacher Josef, für welche Ehrung letzterer den Dank aussprach. — Der Präsident des Organisationskomitees für die SUT, Kamerad Adj.-Uof. Cuoni Erwin, gab am Schluß der Versammlung eine eingehende Darstellung der in letzter Zeit für diese große Veranstaltung getroffenen Vorarbeiten, über die wir demnächst hier orientieren werden, — und forderte alle Mitglieder des U.O.V. auf, sich restlos zur Verfügung zu stellen, wo die Mitarbeit benötigt wird. Er unterließ nicht, besonders Dank auch dem Stadtrat und dem Grossen Stadtrat von Luzern abzustatten für die Gewährung eines festen Beitrages von Fr. 3000.— an die Organisation. — Seine Ausführungen begegneten großem Interesse und wurden vom Vorsitzenden bestens verdankt. — Kamerad Ehrenmitglied Adj.-Uof. Stockmann Jost nahm Stellung zur Vereinstätigkeit im allgemeinen und gab gestützt auf seine langjährigen Erfahrungen manche wertvolle Anregung.

Die 86. Generalversammlung, als Auftrakt eines arbeitsreichen Jahres, nahm so einen äußerst gediegenen Verlauf und befriedigte die Teilnehmer. Möge auch das Jahr 1937 mit der Durchführung der SUT befriedigen.

A.

#### Unteroifiziersverein Schönenwerd und Umgebung

Am 9. Januar 1937 hielt der U.O.V. Schönenwerd und Umgebung im Lokal Brauerei Karbacher seine 11. Generalversammlung ab, die von der stattlichen Zahl von 53 Mann besucht war.

Unter der trefflichen Leitung von Fourier Regli Otto fand die reichhaltige Traktandenliste eine rasche Erledigung.

*Protokoll* und *Kassabericht* wurden unter bester Verdankung an die beiden Verfasser abgenommen.

Der wiederum flott abgefaßte *Jahresbericht* des Präsidenten gab Aufschluß über das arbeitsreiche Jahr 1936. Man konnte daraus erkennen, daß der U.O.V. Schönenwerd sich erfolgreich der außerdiestlichen Tätigkeit gewidmet hat. Davon zeugt die jeweilige gute Rangierung an den Schweiz. Verbundswettkämpfen und der 3. Rang an

den Kant. Unteroffizierstagen in Solothurn. Einstimmig wurde der Jahresbericht genehmigt und bestens verdankt.

Das *Arbeitsprogramm* 1937 sieht u. a. vor, die Teilnahme im Mehrwettbewerb an den Schweiz. Unteroffizierstagen in Luzern nebst der Tätigkeit im Rahmen des Vereins, wie Feldübungen usw.

Der Verein ernannte ferner für langjährig geleistete Dienste die beiden verdienten Kameraden Feldw. Roth Otto und Wm. Bachmann Walter zu *Ehrenmitgliedern* und übergab jedem zur Erinnerung ein kleines Geschenk.

Da keine Demissionen vorlagen, war das Geschäft *Wählen* bald erledigt. Der Vorstand setzt sich für das Jahr 1937 wie folgt zusammen: Präsident: Fourier Regli Otto; Vizepräsident: Feldw. Roth Otto; Aktuar: Wm. Rutschmann Ch.; Protokollführer: Wm. Hunziker Erwin; Kassier: Gefr. Sayer Rudolf; Beisitzer: Wm. Amsler Hans und Korp. Jäggi Paul.

—chr.

#### Unteroifiziersverein der Stadt St. Gallen

*Nachruf.* (Korr.) Unsere Sektion hat schon wieder den Verlust eines ihrer Mitglieder zu betrauern.

Im Alter von erst 44 Jahren starb nach kurzer Leidenszeit Kamerad Theodor Bossart, Fahr.-Mitr.-Korp., dessen sterbliche Hülle am 29. Dezember v. J. auf dem Friedhofe seiner Bürgergemeinde Gößau (St. G.) beigesetzt wurde.

Bossart verlebte eine glückliche Jugendzeit im großen Fürstentum, in das er sich immer wieder hingezogen fühlte.

Für kurze Zeit begab er sich, nach absolviertem Dienste während der Grenzbesetzung nach Holland, worauf er sich für manche Jahre nach den fernern niederländischen Kolonien Sumatra und Java wandte, wo er dank seiner Tüchtigkeit als Küchenchef und Konditor seine beruflichen Fähigkeiten zur Entfaltung bringen konnte.

Doch auch die Freude an der tropischen Natur, sowie ihrer reichhaltigen Fauna, vermochte ihn dabei zu fesseln und seine Unereschrockenheit auf den Fährten und Jagdgründen wilder Tiere sicherten ihm manch gesuchte Beute, wovon einzelne seltene Trophäen noch nach seiner Rückkehr in die Heimat in ihm die Erinnerung an kühne Jagdelebnisse festhielten, von denen er bei Gelegenheit immer wieder interessante Begebenheiten zu schildern wußte.

Vor einigen Jahren ließ er sich sodann in unserer Stadt nieder,

**Unfall-Versicherungen**  
unter besonderer Berücksichtigung der  
Militärdienst-Unfälle

**Lebens-Versicherungen**  
schliessen Sie bei uns vorteilhaft ab.

**„WINTERTHUR“**  
Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft  
Lebensversicherungs-Gesellschaft

Der  
**Taschenkalender**  
für schweiz. Wehrmänner

**Jahrgang**  
**1937**  
Fr. 3.—

orientiert über alle Fragen  
unserer Armee übersichtlich  
und zuverlässig

In allen Buchhandlungen erhältlich

**Verlag Huber & Co.**

**Frauenfeld**

**WIR LIEFERN**  
**BUCHDRUCK**  
**ARBEITEN**

wie sie sein müssen: modern,  
geschmackvoll und schmissig.  
Verlangen Sie bitte bei Bedarf  
unverbindlich Offerte oder Ver-  
treterbesuch. • Werke in allen  
europ. Sprachen • Wertschriften

**Buchdruckerei des**  
**„Schweizer Soldat“**

Aschmann & Scheller AG, Zürich  
Brunngasse 18, Tel. Nr. 27.164

wo er das weit herum bekannte Restaurant « Peter » auf dem Rosenberg erwarb, und dabei sekundiert von seiner geschäftskundigen Gattin, bald das Zutrauen einer sich stets mehrenden Kundschaft genoß.

Die Zeit der Grenzbesetzung verbrachte der nun Dahingeschiedene bei den Fahrenden Mitläufern, wo er es auch als späterer Korporal mit seinen dienstlichen Pflichten und Obliegenheiten, besonders auch was das ihm vertraut gewordene Pferdematerial anbelangt, immer genau nahm.

Aus seiner vaterlandstreuen und für die Bedürfnisse der Landesverteidigung sich einsetzenden Gesinnungsweise machte er nie ein Hehl und alle, die den lieben verstorbenen Kameraden bei Lebzeiten näher kannten, werden ihm auch über das Grab hinaus ein treues Gedenken bewahren.

#### Unteroffiziersverein Zürichsee linkes Ufer

(Korr.) In der « Alten Post » Thalwil versammelte sich Samstag, den 16. Januar, der Unteroffiziersverein zu seiner ordentlichen Generalversammlung, die einen erfreulich starken Besuch aufzuweisen hatte. Der Präsident, Feldweibel Hiestand, begrüßte die anwesenden Offiziere, den Ehrenpräsidenten der Sektion, Feldweibel Rometsch, sowie den Präsidenten des Kantonalverbandes Zürich-Schaffhausen, Adj.-Uof. Locher, Zürich. Unter der schneidigen Leitung des Vorsitzendenwickelten sich die Traktanden reibungslos ab. Mit Bedauern nahm die Versammlung Kenntnis vom Rücktritte des Präsidenten Hiestand, der vor 12 Jahren dem Vorstand angehörte und während acht Jahren an der Spitze des Vereins stand. Ferner trat als Vorstandsmitglied zurück Adj.-Uof. Wanner, Zürich, der sich im besondern Maße als Präsident des Organisationskomitees der kant. Unteroffizierstage 1936 in Thalwil ausgezeichnet hatte. Zum neuen Präsidenten wurde einstimmig der bisherige Quästor, Fourier Zwald, Thalwil, gewählt, der über alle erforderlichen Eigenschaften verfügt, im Sinn und Geist seines tüchtigen Vorgängers den Verein zu führen. Die Ersatzwahlen in den Vorstand wurden gemäß Antrag des Vorstandes getroffen. Mit großem Interesse hörte sodann die Versammlung einige erläuternde Mitteilungen des Präsidenten des Organisationskomitees, Adj.-Uof. Wanner, an, der in ausführlichem, schriftlichem Berichte über die kant. Unteroffizierstage 1936 Rapport erstattet hatte. Der Generalquästor Zwald referierte über die Abrechnung der kant. Tagung, die erfreulicherweise einen annehmbaren Überschuss ergibt. Es sei ihm auch an dieser Stelle für seine große Arbeit gedankt. Den Mitgliedern des Organisationskomitees 1936, sowie andern stillen Mitarbeitern wurde in Anerkennung ihrer Verdienste eine besondere Auszeichnung, als bleibendes Andenken, überreicht. Unter Beifall wurden sodann die Herren Oberst Schwarzenbach, Bocken, Horgen, Adj.-Uof. Wanner, Feldweibel Hiestand, Au-Wädenswil, zu Ehrenmitgliedern ernannt, wobei es Ehrenpräsident Rometsch verstand, in markigen Worten ihrer großen Verdienste zu gedenken. Sodann konnte an eine stattliche Zahl Mitglieder die in den Statuten vorgesehene Auszeichnung für ausgezeichnete Leistungen, besonders fleißigen Besuch der Übungen, verabfolgt werden. In beredten Worten sprach der Präsident des Kantonalverbandes, Adj.-Uof. Loche, dem Unteroffiziersverein Zürichsee l. Ufer den Dank des Kantonalvorstandes für die mustergültige Durchführung der kant. Unteroffizierstagung in Thalwil aus. Solche Leistungen, betonte er, kann nur ein Verein vollbringen, der von aufrichtigem Streben und wahrhaftiger Kameradschaft durchdrungen ist. Schließlich gab der Präsident noch einen kurzen Überblick über das Jahresprogramm und die notwendigen Vorbereitungen für die Wettkämpfe des Schweiz. Unteroffiziersverbandes. Er appellierte an alle Offiziere und Unteroffiziere, den Verein mit Tatkräft zu fördern, der längst nicht mehr nur Verein im gewöhnlichen Sinne ist, sondern eine absolut notwendige Ergänzungsschule zum Militärdienste. Mit dem Liede « Ich hatt' einen Kameraden » wurde der offizielle Teil der Versammlung geschlossen.

#### Eingegangene Jahresberichte Rapports annuels reçus

4 Febr. La Gruyère. 8. Febr. La Glâne. 12. Febr. Aigle. 13. Febr. Sensebezirk, Zürich UOG. 17. Febr. Sarine campagne. 19. Febr. Verband St. Gallen-Appenzell. 20. Febr. Glarus, Zürich UOV. 22. Febr. Groupement vaudois. 24. Febr. Verband Zürich-Schaffhausen. 26. Febr. Groupement neuchâtelois.

#### Am 1. März fehlten noch: / Rapports manquants encore le 1<sup>er</sup> mars:

La Broye, Mendrisiotto, Thusis, Vully.

#### Eingegangene Jahresbeiträge Cotisations payées

15. Febr. Thun. 16. Febr. La Gruyère. 17. Febr. Entlebuch, Sarine campagne. 18. Febr. Kreuzlingen. 19. Febr. Basel-Stadt, La Chaux-de-Fonds. 20. Febr. Glarus. 22. Febr. Chur. 23. Febr. Le Locle. 26. Febr. Zürich UOG.



*La Società Sott' Ufficiali di Bellinzona invita i camerati a partecipare al Corso di Segnalazione Ottica, che avrà luogo nel febbraio/marzo, come dal Programma qui sotto. Dal 10 al 20 febbraio 1937: Ogni partecipante riceve l'Alfabeta Morse, che deve studiare a memoria (a casa). Dal 21 febbraio al 9 Marzo 1937: Il direttore del corso spedirà ad ogni partecipante dei compiti di traduzione, vuol dire qualche testo da tradurre in scrittura Morse. Le traduzioni, fatte a casa, dovranno essere rispedite al direttore del corso entro la data fissata. Mercoledì, 10 Marzo 1937: Dalle 2030 alle 2200, Aula di disegno Scuole Nord (Palestra vecchia), Esercizi pratici di trasmissione telegrammi Morse, con bandieruole. Occorre portar seco l'alfabeta Morse, un lapis e carta da scrivere. Domenica, 14 marzo 1937: Esercizi pratici di trasmissione telegrammi Morse, con bandieruole, dischi, lampadine ed apparati Blinker. Raduno: ore 1430, Piazzale Arsenaletto Canton, presso Caserma. Tenuta: civile (alfabeto Morse, lapis, carta). Ore 1700: fine dell'esercizio. Riconsegna materiale all'Arsenaletto. Segue la chiusura del corso con bicchierata.*

*Il corso sarà diretto dal Signor Ten. Col. Bonzanigo, coadiuvato da alcuni ufficiali. Si prega di iscriversi presso il segretario della Società, cpl. Enrico Mario, commerciante, Via Codeborgo in Bellinzona. Data la massima importanza della conoscenza del mezzo più semplice di comunicazione in alta montagna, facciamo appello a tutti i Sott' Ufficiali, invitandoli di partecipare a questo interessantissimo corso d'istruzione.*

Con patriottici saluti!

La Commissione Tecnica.

*Langnau (Bern). Felddienstübung am 6./7. März nach Linden. Übungsleiter: Herr Hptm. Fischer, Münsingen. Sammlung 1940 Hotel Emmental, Abfahrt per Camion nach Eggwil. Teilnahme für Mitglieder des Auszuges obligatorisch.*

*Luzern. 6. März: Ordentl. Frühjahrsversammlung im Hotel du Nord, 2015 Uhr.*

*Neuchâtel. 6 mars, 1430—1730, Mail, Tir au fusil. 9 mars, 2000. Promenade, Tir au pistolet. 16 mars, 2000, Promenade, Tir au pistolet. 18 mars, 2015, Parcs, Culture physique.*

*Zürich UOV. 10. März, Zimmerschießen. Leitung: Kam. Scheuber Alois. Lokal: Turnhalle Kaufleute, 2000 Uhr. — 14. März, Schießsektion 300 m. Obm.: Kam. Kaspar Hermann. Vormittags Albisgütl Stand: Bedingung und Freiübung. — 14. März, Schießsektion 50 m. Obm.: Kam. Lendi Emil. Vormittags Albisgütl Stand: Schießübung. — 17. März, Krokieren. Leitung: Kam. Präz. Adj.-Uof. Wolfisberg Karl. Lokal: « Kaufleute », Pelikanstr. 18. Blaues Zimmer, I. Stock, 2000 Uhr. Tenue: Civil. Material: Meldeblock, Bleistift, Farbstift und Gummi, Maßstab. Für sämtliche Patrouillenteilnehmer obligatorisch. — 13./14. März, Instruktionskurs für Übungsleiter der Einheits- und Mg.-Gruppen, in Luzern.*

*Zürichsee r. Ufer. Vortrag mit Lichtbildern von Herrn Dr. Kunz in Stäfa im Hotel Löwen in Stäfa, Donnerstag den 11. März, 20 Uhr, über: « Kampfgebiet im Südtirol ». — Felddienstübung am 14. März nach Bärenwil-Rüti. Leitung Herr Hauptmann Stolz, Stäfa. Besammlung mit Zug Uerikon ab: 0534. — Generalversammlung Samstag den 20. März, 20 Uhr, im Vereinslokal Hotel Bahnhof in Meilen.*

## Gönnerfirmen unseres Unternehmens, die wir Ihnen empfehlen

Wenn **Teigwaren**  
dann **DALANG**

**Zahn-Praxis Mühlebachstraße 28**  
Dr. Ed. LÜTHY, eidg. dipl. Zahnarzt, Zürich, Tel. 45.033  
Neue Gebisse aus Gold, Stahl, Kautschuk und Harz  
(Neuheit! Wie natürliches Zahnfleisch, leicht, haltbar, hygienisch)  
Röntgen

**Schweiz. Lokomotiv- & Maschinenfabrik**  
**Winterthur**

Dieselmotoren, Kompressoren und Vakuumpumpen  
Allgemeiner Maschinenbau, Gußstücke aller Art

**VEREINIGTE DRAHTWERKE A.-G., BIEL**  
Präzisionszieherei und Kaltwalzwerk